# Содержание

Историческая перспектива
Смолич Н.В. За кулисами придворного театра.
Фрагмент воспоминаний. Публикация К. А. Учителя3
Учитель К.А. Дублер князя императорской крови.
Вместо комментариев
Иезуитов С.А. Радлов о сценичности Пушкина15
<i>Радлов С</i> . О сценичности мнимой и подлинной.
Публикация и комментарии С.А. Иезуитова17
Гудков М. М., Андреасян А. Г. «Пьеса-песня»:
Арно Бабаджанян и Уильям Сароян25
Мальцева О. Н. Художественный мир спектакля
Роберта Стуруа «Король Лир»
в театрально-критической прессе41
Драма и театр
Попова А. В. Драматическое пространство
и ненасытимость в творчестве Виткацы
Аудиторный практикум
Чернышев А.В. Записки театрального педагога:
наблюдения и размышления. Об опыте, экспериментах
и предложениях по использованию идей Н. В. Демидова
в работе со студентами первого актерского курса62
Камхен Р.В. Особенности заочного обучения
при подготовке артистов эстрады и артистов
музыкального театра
<i>Смирнова М.В.</i> Сценическая речь онлайн93
Культурный слой
Некрылова $A. \Phi.$ Традиционная кукла
•
Авторы и аннотации

# Авторы номера

**Андреасян Артем Герасимович** — историк искусств, вице-президент Международного фонда памяти Арно Бабаджаняна по научно-исследовательской работе, главный редактор собрания сочинений А. Бабаджаняна (Ереван, Армения).

Контакты: harry.andrews.klavierist@gmail.com

Гудков Максим Михайлович — актер театра и кино, театральный педагог, старший преподаватель кафедры междисциплинарных исследований и практик в области искусств факультета свободных искусств и наук Санкт-Петербургского государственного университета. Контакты: gudkov@smolny.org

**Иезуитов Сергей Андреевич** — кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка Санкт-Петербургского электротехнического университета «ЛЭТИ». *Контакты*: saiezuitov@etu.ru

**Камхен Роман Владиславович** — старший преподаватель кафедры эстрадного искусства и музыкального театра Российского государственного института сценических искусств. *Контакты*: kamhen@vandex.ru

Мальцева Ольга Николаевна — доктор искусствоведения, профессор кафедры русского театра Российского государственного института сценических искусств, ведущий научный сотрудник Российского института истории искусств. *Контакты*: onmalt@gmail.com

**Некрылова Анна Федоровна** — кандидат искусствоведения, научный сотрудник отдела фольклора Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН. *Контакты*: nekrylova@mail.ru

**Попова Александра Викторовна** — аспирант Российского государственного института сценических искусств.

Контакты: alexandrapopova.online@gmail.com

**Смирнова Марина Владимировна** — кандидат искусствоведения, профессор кафедры сценической речи Российского государственного института сценических искусств.

Контакты: marvladsmir@mail.ru

**Учитель Константин Александрович** — доктор искусствоведения, профессор кафедры продюсерства в области исполнительских искусств Российского государственного института сценических искусств.

Контакты: ucchitel@bk.ru

**Чернышев Александр Валентинович** — преподаватель сценической речи и актерского мастерства в Иркутском театральном училище. *Контакты:* chernushev@list.ru

# **Authors**

**Artyom Andreasyan** — art historian, vice-president of the Arno Babajanyan International Memorial Foundation for scholarly research, editor-in-chief of the collected works of A. Babajanyan (Yerevan, Armenia).

Contacts: harry.andrews.klavierist@gmail.com

 $\label{eq:Alexander Chernyshev-teacher} A learner of scenic speech, elocution and acting in Irkutsk Theatre College.$ 

Contacts: chernushev@list.ru

**Maxim Gudkov** — theatre and movie actor, acting teacher, senior lecturer, Dept. of Interdisciplinary Art Studies and Practices of Faculty of Liberal Arts and Sciences, Saint Petersburg State University.

Contacts: gudkov@smolny.org

**Sergei Iezuitov** — PhD (Philology), associate professor, Dept. of Russian Language, Saint Petersburg Electrotechnical University "LETI".

Contacts: saiezuitov@etu.ru

**Roman Kamhen** — senior lecturer, Dept. of Variety Arts and Musical Theatre, Russian State Institute of Performing Arts.

Contacts: kamhen@yandex.ru

**Olga Maltseva** — Dr. Sc. (Arts), professor, Dept. of Russian Theatre Studies, Russian State Institute of Performing Arts; senior researcher, Russian Institute of History of the Arts.

Contacts: onmalt@gmail.com

**Anna Nekrylova** — PhD (Arts), research associate, Dept. of Folklore, Institute of Russian Literature (Pushkin House) RAS.

Contacts: nekrylova@mail.ru

 ${\bf Alexandra\ Popova}-{\bf doctorant\ student,\ Russian\ State\ Institute\ of\ Performing\ Arts.}$ 

Contacts: alexandrapopova.online@gmail.com

**Marina Smirnova** — PhD (Arts), professor, Dept. of Stage Voice and Speech, Russian State Institute of Performing Arts.

Contacts: marvladsmir@mail.ru

Konstantin Uchitel - Dr. Sc. (Arts), professor, Dept. of Management of Art Performances, Russian State Institute of Performing Arts.

Contacts: ucchitel@bk.ru

## Аннотации

#### Н. В. Смолич

### За кулисами придворного театра. Фрагмент воспоминаний

Пибликация К.А. Учителя

Публикуемый впервые фрагмент воспоминаний выдающегося отечественного режиссера советского периода Николая Смолича сопровождается развернутым комментарием. Описываемый мемуаристом эпизод связан с придворным спектаклем — постановкой пьесы Эдмона Ростана «Принцесса Грёза» в переводе Татьяны Щепкиной-Куперник в Китайском театре в Царском Селе в 1911 году (режиссер Юрий Озаровский). Особенности придворного театра рассматриваются в тексте глазами троих участников репетиционного процесса — самого Смолича (тогда артиста Александринского театра), великого князя Константина Константиновича (К. Р.) и актрисы Александринского театра Елизаветы Тиме.

Ключевые слова: Николай Смолич, Китайский театр в Царском Селе,

придворный спектакль, императорские театры, К. Р., великий князь Константин Константинович, Елизавета Тиме, Юрий Озаровский, «Принцесса Грёза», Эдмон Ростан.

#### С. А. Иезуитов

#### Радлов о сценичности Пушкина

Републикация статьи «О сценичности мнимой и подлинной» (1937) Сергея Радлова, известного режиссера, ученого и педагога Института сценических искусств, сегодня вполне актуальна. Принципы сценичности произведений Пушкина, которые были раскрыты Радловым в его исследованиях, в постановке оперы М. П. Мусоргского «Борис Годунов», в спектакле «Маленькие трагедии» (1937) и в работе на «Борисом Годуновым» во МХАТе в 1930-е годы, рассматриваются во вступительной статье и в комментариях в контексте литературных и театральных идей первой четверти ХХ века. Здесь обнаруживаются связи со взглядами Валерия Брюсова, Бориса Эйхенбаума, Адриана Пиотровского и других исследователей драматургии Пушкина и театральных критиков.

*Ключевые слова*: С. Э. Радлов, А. С. Пушкин, драматургия, сценичность, режиссура, «Маленькие трагедии».

#### М. М. Гудков, А. Г. Андреасян

#### «Пьеса-песня»: Арно Бабаджанян и Уильям Сароян

Статья посвящена творческому содружеству двух крупнейших мастеров культуры Армении — американского писателя армянского происхождения Уильяма Сарояна и советского композитора Арно Бабаджаняна. В исследовании уточняются некоторые факты биографии этих творческих деятелей, а также вводятся в научный оборот новые источники на русском, армянском и английском языках. На основе редких архивных и музейных материалов дается анализ музыки к первым в СССР сценическим воплощениям пьесы

Сарояна «В горах мое сердце...» в начале 1960-х годов. Анализ биографических, критических и мемуарных источников дает возможность заключить, что именно Сарояном была инициирована и авторизована постановка его пьесы в Армянском драматическом театре имени Г. Сундукяна, музыку к которой написал А. Бабаджанян. Данное исследование позволяет расширить представления о театральной судьбе пьес американского драматурга в СССР, его творческом сотрудничестве с А. Бабаджаняном, а также музыкальной деятельности советского композитора.

Ключевые слова: Уильям Сароян, Арно Бабаджанян, американская драматургия, советский театр, советская музыка, армянская культура, Московский театр имени В. Маяковского, Армянский драматический театр

В. Маяковского, Армянский драматический театр имени Г. Сундукяна, пьеса «В горах мое сердце...»,

сюита «В горах мое сердце...».

#### О. Н. Мальцева

# Художественный мир спектакля Роберта Стуруа «Король Лир» в театрально-критической прессе

Рассмотрены театрально-критические статьи, посвященные спектаклю Роберта Стуруа «Король Лир» (Театр им. III. Руставели, Тбилиси, 1987) по одноименной пьесе У. Шекспира. Проведенный анализ показал, что интерпретация художественного содержания постановки опиралась в основном на события, происходящие с героями, не принималась во внимание поэтика спектакля, в частности его композиция. В результате такого подхода оказалась пропущена одна из сквозных составляющих действия, что привело к искаженному, частичному прочтению смыслового объема спектакля. Кроме того, исследование обнаружило необоснованность классификации, относящей это произведение Стуруа к эпическому театру Брехта.

Ключевые слова: Роберт Стуруа, спектакль Р. Стуруа «Король Лир», Театр им. Руставели, театральная критика, рецензии и статьи, посвященные «Королю Лиру» Р. Стуруа.

#### А. В. Попова

#### Драматическое пространство и ненасытимость в творчестве Виткацы

В статье рассмотрена специфика создания драматического пространства в практике польского авангардиста Виткацы (Станислава Игнацы Виткевича, 1885–1939) и проблема взаимодействия этого пространства со зрительским восприятием. Предпринята попытка теоретического осмысления категории драматического пространства в контексте современной театральной семиотики и структурного психоанализа. Выводы подкреплены анализом пьесы «Метафизика двуглавого теленка» (1921). Драматическим действием в пьесах Виткацы управляют эротические фантазмы героев, которых автор наделяет неискоренимым влечением — «ненасытимостью». Это влечение становится важнейшим фактором, образующим драматическое пространство, в противоречивых символических структурах которого имплицитно содержится жуткое, функционирующее как способ его организации и имеющее непосредственное отношение к амбивалентному, трагикомическому видению мира, свойственному Виткацы.

Ключевые слова: Виткацы, авангард, актантная схема, бессознательное, влечение, драматическое пространство, наслаждение, сюрреализм, тревога, фантазм, «Метафизика двуглавого теленка».

#### А. В. Чернышев

Записки театрального педагога: наблюдения и размышления.

Об опыте, экспериментах и предложениях по использованию идей Н. В. Демидова в работе со студентами первого актерского курса

Идеи К. С. Станиславского получили свое продолжение и развитие в педагогическом творчестве Н. В. Демидова. В настоящее время, когда стало доступно его наследие, изданы основные труды, появилась возможность для использования его идей на практике. В статье приводятся примеры подготовительных упражнений, разработанных автором для подхода к этюдному методу по системе Н. В. Демидова, рекомендации по усовершенствованию учебного плана и развитию творческих способностей студентов с первых дней обучения.

Ключевые слова: актерское творчество, театральная педагогика,

этюдный метод, Н. В. Демидов, К. С. Станиславский,

Иркутское театральное училище.

#### Р. В. Камхен

# Особенности заочного обучения при подготовке артистов эстрады и артистов музыкального театра

В статье описан положительный опыт заочной формы обучения, выявлены его особенности и сформулированы подходы, которые дают возможность эффективного результата при подготовке артистов эстрады и артистов музыкального театра заочной формы обучения.

*Ключевые слова:* актерское мастерство, андрагогика, заочное обучение, специфика, методы взаимодействия, практический опыт.

### М. В. Смирнова

#### Сценическая речь онлайн

В статье автор размышляет о возможностях обучения сценической речи онлайн. На примере собственного педагогического опыта проведения групповых и индивидуальных занятий в режиме онлайн оценивает плюсы и минусы подобной работы.

Ключевые слова: сценическая речь, обучение онлайн.

#### А. Ф. Некрылова

#### Традиционная кукла

Игрушка занимает особое место в быту и культуре каждого народа, история ее насчитывает не одно тысячелетие. В статье речь идет о традиционной игрушке, ее разнообразии, полифункциональности, об использовании ее не только в педагогических, воспитательных целях, но и в обрядовой практике; о присущем игрушке удивительном сочетании консервативности, каноничности и отзывчивости на достижения и запросы времени. Подчеркивается связь народных игрушек с устным творчеством, с феноменом игры, обусловленность ее мифологическим и поэтическим восприятием окружающего мира, характерным для фольклорно мыслящего человека и для ребенка.

*Ключевые слова*: народная игрушка, полифункциональность, устное народное творчество, феномен игры.

# **Summary**

#### Nikolai Smolich

#### Behind the scenes of the court theater. Fragment of memories

The first published fragment of the memoirs of the outstanding Russian theatre director of the Soviet period Nikolai Smolich is accompanied by a detailed commentary. The episode described by the memoirist is associated with a court performance — the production of Edmond Rostan's play *La Princesse lointaine* translated by Tatyana Schepkina-Kupernik at the Chinese Theater in 1911 (the director of the performance was Yuri Ozarovsky). The features of the court theater are considered in the text through the optics of three participants in the rehearsal process — Smolich himself (during the period he was artist of the Alexandrinsky Theater), Grand Duke Konstantin Konstantinovich (K. R.) and the actress of the Alexandrinsky Theater Elizaveta Time.

Keywords: Nikolai Smolich, Chinese theater in Tsarskoye Selo,

court performance, imperial theaters, K. R. (Grand Duke

Konstantin Konstantinovich), Elizaveta Time,

Yuri Ozarovsky, La Princesse lointaine, Edmond Rostan.

### Sergei Iezuitov

#### Radlov on the scenic features of Pushkin's drama

The publication of the article by Sergei Radlov "On the imaginary and authentic staginess" (1937), a famous director, scholar and professor of the Institute of performing arts, is quite relevant today. The principles of stage performance of Pushkin's works, which were revealed by Radlov in his research, in the production of Modest Mussorgsky's opera *Boris Godunov* (1928), created on the Pushkin plot, and in the theatre presentation of Pushkin's *Little tragedies* (1937) and his work on *Boris Godunov* in Moscow Art Theatre, are considered in the introductory article and in the comments in the context of literary and theatrical ideas of the first quarter of the twentieth century. Here we find deep connections with the views of Valery Bryusov, Boris Eichenbaum, Adrian Piotrovsky and other researchers of Pushkin's drama and theatre critics.

Keywords: S. Radlov, A. Pushkin, dramaturgy, staginess, directing art, Little tragedies.

#### Maxim Gudkov, Artyom Andreasvan

#### "Play-song": Arno Babajanyan and William Saroyan

The article is devoted to the creative collaboration of two prominent Armenian cultural masters — the American writer of Armenian origin William Saroyan and the Soviet composer Arno Babajanyan. The author of this study clarifies several facts from the W. Saroyan's and A. Babajanyan's biography. The paper focuses on the analysis of the stage (including musical) embodiment of Saroyan's play *My Heart's in the Highlands* in Yerevan and Moscow on the basis of rare materials. The analysis of biographical and critical sources allows us to conclude that it was Saroyan who initiated and authorized the first production of his drama in

the Soviet Union on the stage in the G. Sundukyan Armenian Drama Theater, the music of which was written by A. Babajanyan. The work is aimed at expanding the understanding of the American writer's work in the USSR as well as his creative collaboration with A. Babajanyan and the musical activity of the Soviet composer.

Keywords: William Saroyan, Arno Babajanyan, American drama,

Soviet theatre, Soviet music, Armenian culture,

Mayakovsky Moscow Theatre, Gabriel Sundukyan Armenian Drama Theatre, play *My Heart's in the Highlands*, suite *My Heart's* 

in the Highlands.

### Olga Maltseva

# The art world of Robert Sturua's performance King Lear in the theater-critical press

The author analyzed the theater-critical articles about the performance of Robert Sturua *King Lear* (Sh. Rustaveli Theater, Tbilisi, 1987) based on the play of the same name by W. Shakespeare. The analysis showed that the interpretation of the artistic content of the production was based mainly on the events occurring with the characters, not taking into account the poetics of the performance, in particular, its composition. As a result of this approach, one of the through components of the action was missed, which led to a distorted, partial reading of the semantic volume of the performance. In addition, the study found that the classification relating this work of Sturua to the Brecht epic theater was unfounded.

Keywords: Robert Sturua, performance of R. Sturua King Lear,

Theater named after Sh. Rustaveli, theater criticism, reviews

and articles on the King Lear of R. Sturua.

## Alexandra Popova

### Dramatic space and insatiability in the work of Witkacy

The article examines a specificity of the dramatic space formation in practical work of polish avant-garde artist Witkacy (Stanisław Ignacy Witkiewicz, 1885–1939) and a problem of interaction between this space and the spectator's perception in terms of the modern theatrical semiotics and structural psychoanalysis. Final conclusions are supported by the analytical interpretation of the play *Metaphysics of a Two-Headed Calf* (1921). Dramatic action in Witkacy's plays is led by erotic phantasms of characters, who are always endued with incurable desirous drive — *insatiability*. This insatiability becomes the main factor building up the space, which controversial symbolic structures are implicitly aligned with the phenomenon of uncanny. That particular phenomenon functions as a mode of the space organization and is directly relevant to ambivalent tragicomic view of the world peculiar to Witkacy.

Keywords: Witkacy, actantial model, avant-garde, anxiety, delight,

dramatic space, drive, phantasm, surrealism, unconscious mind,

Metaphysics of a Two-Headed Calf.

#### **Alexander Chernyshev**

The notes of a theatre educator: observations and reflections.

Based on the experience, experiments and suggestions for the use of the ideas of N. V. Demidov in working with a first-year acting course students

The teaching ideas of K. S. Stanislavsky were followed up and developed educational creativity and strategies of N. V. Demidov. At present, when the legacy of

N. V. Demidov has become available and many of his great works have been published we have an opportunity to put his ideas into practice. The article provides examples of preparatory exercises developed by the author for apporoaching the Etude Method according to the system of N. V. Demidov, as well as recommendations for the improvement of a teaching plan and development of creative abilities of students from the first day of training.

Keywords: performing creativity, theatre pedagogy, Etude Method,

N. V. Demidov, K. S. Stanislavsky, Irkutsk Theatre College.

#### Roman Kamhen

# Specific features of extramural studying in training of artists in musical theatre and variety arts

This article documents successful practices of extramural studying, outlines its specifics and defines the methods for efficient training of extramural students in musical theatre and variety arts.

Keywords: acting, andragogy, extramural studies, specifics,

interaction methods, practical experience.

#### Marina Smirnova

## Stage speech online

In the article, the author reflects on the possibilities of online teaching stage speech. Using the example of her own pedagogical experience of conducting group and individual lessons online, she evaluates the pros and cons of such work. *Keywords*: stage speech, online teaching.

## Anna Nekrylova Traditional toy

A toy occupies a special place in the life and culture of every nation; its history spans more than one millennium. The article deals with the traditional toy, its diversity, multifunctionality, its use not only for pedagogical and educational purposes, but also in ritual practice; about the inherent toy amazing combination of conservatism, canonicity and responsiveness to the achievements and demands of the time. The connection of folk toys with folklore, with the phenomenon of the game, the conditionality of its mythological and poetic perception of the world, which is characteristic of a folk-minded person and a child, is emphasized. *Keywords*: folk toy, multifunctionality, folklore, the phenomenon of the game.